IXABISO 3d.]

KINGWILLIAMSTOWN, NGOLWESI-NE, AUGUST 9, 1888.

[No. 195

QONDANI!

**KUBO** BONKE ABAMKELA ‘**IMVO**.’

ABATSHATILEYO.

ABABHUBHILEYO

Basandukufikelwa yimpahla eninzi ngamikombe yezo zixelwa  
ngentla. Banovuyo ekubizeni bonke abalesi beli pepa  
ukuba ke

ABATENGISI BENTLOBO ZONKE ZENGUBO.

E-QONCE {Kingwilliamstown),

Batengisa ngoku

Idyasi Zobusika, ziqala ku 13s. 6d. zinyuke.

Isuti Zobusika, ziqala ku 11s. 9d. zinyuke.

Ezobusika Ibhulukwe, ziqala ku 3s. 9d. zinyuke

Ezobusika Tblankete, ziqala ku 1s 6d. zinyuke.

Nezinye ingubo zobusika

Ngamaxabiso akwanjalo ukuba pantsi.

ZILUNGELE EZINGQELE ZIKOYO.

Baker, Baker & Co.

E-QONCE (Kingwillliamstown).

Bolo.

INCWADI!! INCWADI!

Kwi Ofisi ye “ Mercury.”

‘

BAKANGELE EZIMPAHLA ZILANDELAYO,

Zizanyelayo zonke ezinye ngokulunga nobutshipu : —

Iminqwazi, 1s 3d, 2s, 2s 6d.

Ihempe zokusebenza, 1s 3d, Is 6d, 1s 9d, 2s.

Ibhulukwe ze sitofu ziqalela 3s; Ibhatyi 5s 3d.

I suti ze Norfolk Blue Serge, 26s.

Imibhalo etshipu kakulu. I blankete netyali zoboya.

Ibhulukwe ze kodi, 5s 6d.

Siyazisika ibhulukwe. Izitofu ezilula eziketiweyc ziqalela kwi 15s 6d. Zimmile kanye umntu. Ama- qina ne zi kafu.

Kweli lase ma Xoseni yiza kuzinyulela kwingubo zakwa DYER no DYER ezihleliweyo. Isuti zabafundisi ze Black Russel Cord, nezelakana,. Iminqwazi yabafundisi ne kalala.

I bhatyi zokwaleka zamakwenkwe, abafana, namadoda ziyaqala ukuvulwa ezimpahleni.

Kwa DYER no DYER,

KING WILLIAMSTOWN.

BANTSUNDU! BANTSUNDU!! BANTSUNDU !!!

NIYA KUBONA IZIMANGA EZININZI.

Impahla zetu zobusika zifikile, “ *Ityali zetu ”* especially *ezaba Tshakazi,* zibleli zodwa emhlabeni *llokwe zokutshata* esezitungiwe, nezinokwenziwa kwofunayo. Amagqabi izigqubutelo, izihlangn (ezizitende zide), i printi, i kaliko, i linzi, *eze* hempe, njalo-njalo.

Amadoda ati ngu “ SIGINGQI.” Abafazi bati ngu SILINDI.”  
Umteketiso, ngu “ F0L0K0C0.”

Inkumba yakwa Pascoe ezantsi kwetyalike yama Skotshi, apo wofika umbone kona u Mr. F0LOK0C0 ngo kwake (saluf).

Umhlaba Otengisayo.

A. W. REID,

UMTENGI WENTO YONKE,

e Downing Street, King Williamstown,  
nase East London (e Monti).

*NATIVE OPINION*

*Authorized Medium for the Publication of Goevrument Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,*

IMVO ZABANTSUNDU

INGUBO ZO BUSIKA.

DYER NO DYER

MAYEDWA-PONGO.—Ngo 17 July, kutshatiswe, ngu Rev. S Sihunu, e Gwaza, n William Mayedwa no Betsi Pongo.

KUKO inguqulo eyemsiwayo ekuhanjisweni kwemicimbi u yeli pepa lendaba, I*mvo Zabantsundu.,*

Yilo nguqulo ebanga ukuba bacelwe bonke, nabebe pantsi kwa Magosa kwindawo ngendawo, ukuba bayitumele ngokwabo imali yendleko yepepa ngokute nqo, ku Mr. J. Tengo-Jabavu, Office of *Imvo Zabantsundu,* King-williamstown.

Amagosa aya kwaziswa ngencwadi ngale nguqulo.

WILLIAM WELLS,

*Unobhala,*

NKOMO,—E Humansdorp ngomhla we 17 June kubhuhhe n Regina Gertrude, intombi yesibini ka John no Agnes Nkomo. Ubudala b«ke ibingunyaka one nyanga ezintatu.

LANGA.—U Mr. Joseph Langa utuva. ngesi wuse Wesile wabhubha e Sankey ngo 22nd June, 1888. Izihl bo mazamkele lombiko walompanga.

MAQUBELA.—Kubo bonke abazalana nam, nakuboo bonke abazalana ne nkosikati yam u Mrs. Mityie H. Maqubela, kuyaziswa ukuba yena usishiye nge 21 July, 1888. Ugule inyanga zambini. Wasishiy nezwi elimnandi, noko kunzima, lokuti zeningandilileli nizililele okokwenn. Ke ubhubhe ubudala hake xa bukwiminyaka emashumi mane anesine, anenyanga zosixenxe, ekuseni, mayelana nexesha lesitatu. Ngomnqweno omkulu wabazalana naye, sagweba ukuba aye kuncwhatywa e Rwam. Wancwhatywa nge 25 July, 1888, ngn Rev. E. Makiwane. Banga bonke abazalana naye.omkela lompanga.

MR MAQUBELA.

Baker, Baker & Co.

KUKO into eninzi ye ncwadi zom Bhedesho zesi-Xhosa esazize kutungwa. Ukuba abaninizo abazikululanga ngapambi ko 31st August 1838 ziyakutengiselwa indleko zokubotshwa kwazo.

Amagama abaninizo (1) Swaartboy (2) James Kololi *(3)* Joe Smith (4) Jemima S. Dlakiya (5) Joe *(6).*

Yizani kuzibonela imfumba

Yebhulukwe Zekodi ziqala kusosezinyuke. Iminqwazi Etambileyo iqalaku 1s. 9d. inyuke.

ISANDUKUFIKA LOMPAHLA.

KUFUNWA

ISITANDATU

SABASEBENZI.

UMVUZO uqala kwi 10s.  
use kwi 20s. ngenyanga

kudibene nokudla. Balale  
kwakwamlungu.

Yiyani ku

K. CURLING,  
e-Reserve,  
e-Qonce.

KWABATETA isi Xhosa siti, “ Posani amehlo apa.” Kwabo hateta Li Bhulu siti, “ Kyk hier zoo.” Kwabo bateta nlwimi Iwe Nkosazana, siti, “ Look here,”

KWA PASCOE

John J, Irvine & co,,

KINGWILLIAMSTOWN.

IKAYA LENDWENDWE

LIVULIWE E-KOMANI

NGO R.T NUKUNA & CO

Upumlo nolonwabo kuni mzontsundu wase Kamastone, e Hewu e Lesseyton, e Whittlesea, e Gqili, e Transkei, kumzi wonke wakwa Hela. Izindlu nezitali zikulu.

Ngasezantsi kwe Marike e Calderwood Street pambi kwe Hotel ka Faltein abelungu bati ngu Webber noMagqadaza (Hadnot) niyakufumana yonke into ilungile

R.T NUKUNA & CO.

Queestown

Yonke into efunwa ngamanene, nama nenekazi nantsi apa :

*Ingubo zamadoda zokutshata* ezitungwe kade, nezinokwenziwa kwofunayo.—Umsiki wetu upuma pesheya e Ngilane. Ibhatyi, ibhulukwe, ne suti zitshipu ngenyaniso. Ihempe, i kalala, atnaqhina, iminqwazi, izihlangu, njalo-njalo. Kulapo batengwa kona onzonza.

Yizani kunqwenisa amehlo enu. Ningawalibali amagama etu :

ISUTI zamadoda ze Stofu—12s 6d, 14s, 16s, 18s, 20s IBHATYI „ „ —5s, 6s 9d, 8s 9d, 10s 6d, 12s 9d

I-Bhulukwe „ „ —4s, 4s 6d, 5s 6d, 6s 6d to 15s

Imitika emnyama (yokutshata)—12s 6d, 15s 9d, 17s 9d Ibhulukwe zamadoda ezingwevu (zokutsbata)— 16s 9d to 18s 9d.

Ihempe zamadoda zomsebenzi—l/d, 1s, 1s 3d, 1s 6d, 2s

Ihempe ze fulaneli—1s 6d, 1s 9d, 2s, 2s 6d

Ihempe zamadoda ezihayinishwayo—2s 6d, 2s l/d, 3s 6d

Kuko i Ehulukwe ze kodi ezitile (ezona zohlobo)  
7s. 6d.

Intlobo ezintsha zetyali (esazulwini apa azinamabala, koko  
kupela asemqukumbelwem). Zisusela ku 4s 6d  
zise kwi ponti.

Iprinti ezisand’ukufika—3d, 4d, 5d, 6d, 7d nge yadi

Ikaliko—2d. 3d, 4d, 5d, 6d nge yadi

Ilinzi—4d, 5d, 5d, 6d nge yadi

Izitofu ezibugqi—6d, 7 d, 9d nge yadi

Lo ndlu ingentla, yeyona impahla itshipu, nenempahla epilileyo.

JOHN J. IRVINE & CO.,

u-ALUVENI

UMHLABA ongu Lot I., omi e Debe, ubukulu bawo zi acres ezi ngama 21 ne poles ezingama 28. Imida yawo : ngase mpnmalanga-ngentla, nangezantsi, umi ngendlela yenqwelo ; ngase mpumalanga-ngezantsi umi ngo Lot H.: ngase ntshonalanga-ngentla, umigo Lot K„ umhlaba olinywayo. Owufunayo angabbekisa ku

GEORGE WHITAKER, Kingwilliamstown.

AMAHASHE amabini alahleke e Rini, nge 22 June, 1888. Inkabi egwangqa ebomvu, inekolo encinane; elinye yinkabi empemva ebomvu, amanqina asemva amhlope, ikwa namabala emhlana amhlope mabini. Lamahashe anomtshiso wase Bhofolo, nentsimbi kumanqina apambili. Ubudala akwi six years. Ondilandisayo, ndomvuza, abhalele kum,

Robert L. Magezeni,  
Care of Mr. Wm. Ndarane,  
Fort Beaufort.

BONISANI!!!

Uboya begusha, nobe seyibhokwe, Intsiba ze Nciniba, Izikumba, Imfele, Im- pondo, Itapile, njalo, njalo.

Utenga ngawona manani makulu  
ase Markeni nge CASH.